

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Арзамасский филиал ННГУ - Историко-филологический факультет

---

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 10 от 02.12.2024 г.

**Рабочая программа дисциплины**

Практикум по культуре речевого общения (второй язык)

---

Уровень высшего образования

Бакалавриат

---

Направление подготовки / специальность

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

---

Направленность образовательной программы

Иностранный язык (английский) и второй иностранный язык (немецкий)

---

Форма обучения

очная

---

г. Арзамас

2025 год начала подготовки

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.02.05 Практикум по культуре речевого общения (второй язык) относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1: Знает правила построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. ИУК 4.2: Умеет осуществлять на практике устную и письменную деловую коммуникацию на русском и иностранном языках. ИУК 4.3: Владеет основами речевой культуры.	ИУК 4.1: Знать лексические единицы, свободные и устойчивые словосочетания слов, фразеологические единицы делового характера.  ИУК 4.2: Уметь вести коммуникацию делового характера в письменном и устном общении с учетом правил речевого этикета немецкого языка.  ИУК 4.3: Владеть навыками решения межличностного и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в области делового общения.	Тест	Зачёт: Контрольные вопросы  Экзамен: Контрольные вопросы
ПКР-8: Способен использовать теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач и организации проектной деятельности обучающихся/воспитанников в	ИПКР 8.1: Знает методологию, теоретические основы и технологии научно-исследовательской и проектной деятельности в предметной области (в соответствии с профилем и (или) сферой профессиональной деятельности).	ИПКР 8.1: Знать современные педагогические технологии в области обучения немецкому языку, в том числе информационно-коммуникационные технологии и технологии проектной деятельности в области обучения немецкому языку.	Тест Опрос Задания	Зачёт: Контрольные вопросы  Экзамен: Контрольные вопросы

предметной области (в соответствии с профилем и (или) сферой профессиональной деятельности)	ИПКР 8.2: Умеет осуществлять руководство проектной, исследовательской деятельностью обучающихся / воспитанников; организовывать конференции, выставки, конкурсы и иные мероприятия в соответствующей предметной области и осуществлять подготовку обучающихся / воспитанников к участию в них. ИПКР 8.3: Владеет навыками реализации проектов различных типов.	ИПКР 8.2: Уметь использовать возможности образовательной программы для организации культурно-просветительской деятельности в сфере обучения немецкому языку.  ИПКР 8.3: Владеть навыками реализации различных проектов на немецком языке на бытовые и деловые темы.		
---	---	---	--	--

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	<b>очная</b>
<b>Общая трудоемкость, з.е.</b>	<b>6</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>216</b>
в том числе	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	<b>0</b>
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	<b>114</b>
- КСР	<b>3</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>54</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>45</b> <b>Экзамен, Зачёт</b>

#### 3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/ лабора торные работы), часы	Всего	

	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0
8 семестр Тема 1. География: Германия на карте мира	11	0	8	8	3
Тема 2. Путешествия: страноведческая лексика	12	0	8	8	4
Тема 3. Культура Германии: литература, архитектура, живопись.	12	0	8	8	4
Тема 4. Культурные ценности Германии.	12	0	8	8	4
Тема 5. Германия: система образования.	12	0	8	8	4
Тема 6. Средства массовой информации: виды переводческой деятельности на материале СМИ.	12	0	8	8	4
9 семестр Тема 1. Экономика: бизнес и делопроизводство	15	0	10	10	5
Тема 2. Проблемы молодежи: обучение, работа, семья.	17	0	12	12	5
Тема 3. Человек и природа.	17	0	12	12	5
Тема 4. Поликультурное общество.	16	0	10	10	6
Тема 5. Глобализация. Глобальные проблемы человечеств.	15	0	10	10	5
Тема 6. Театр, кино: перевод фильмов и театральных пьес.	17	0	12	12	5
Аттестация	45				
КСР	3			3	
Итого	216	0	114	117	54

### Содержание разделов и тем дисциплины

8 семестр Тема 1. География: Германия на карте мира

Географическое положение Германии. Страны-соседи. Климат в Германии. Основные реки. Крупные города Германии.

Тема 2. Путешествия: страноведческая лексика

Достопримечательности Германии. Остров музеев. Бранденбургские ворота. Мюнхен - столица Баварии. Дрезденская галерея. Потсдам.

Тема 3. Культура Германии: литература, архитектура, живопись.

Знаменитые писатели и поэты Германии. Архитектурные стили. Памятники архитектуры. Живописцы в разные временные периоды.

Тема 4. Культурные ценности Германии.

Знаменитые музеи Германии. Природные красоты Германии и немецкоговорящих стран. Картинные галереи.

Тема 5. Германия: система образования.

Система школьного образования Германии. Виды школ. Система высшего образования Германии.

Знаменитые университеты Германии.

Тема 6. Средства массовой информации: виды переводческой деятельности на материале СМИ.

Газеты, журналы. Интернет. Радио. Строение немецкой статьи. Популярные периодические молодежные журналы Германии.

9 семестр Тема 1. Экономика: бизнес и делопроизводство

Экономика Германии. Главные отрасли промышленности. Написание деловых писем. Оформление анкет и заявлений на работу.

Тема 2. Проблемы молодежи: обучение, работа, семья.

Конфликт поколений. Заочное обучение как путь карьерного роста. Проблемы с рабочими местами в Германии. Доход семьи.

Тема 3. Человек и природа.

Проблемы окружающей среды. Загрязнение рек и среды обитания человека. Крупнейшие химические заводы Германии.

Тема 4. Поликультурное общество.

Народные меньшинства. Проблема сохранения культурного наследия. Конфессии в Германии

Тема 5. Глобализация. Глобальные проблемы человечества.

Что такое глобализация? Ее влияние на жизнь человека. Плюсы и минусы. Интернет-зависимость.

Проблемы окружающей среды.

Тема 6. Театр, кино: перевод фильмов и театральных пьес.

Просмотр немецких фильмов и их пересказ. Чтение произведений немецких классиков: Гете, Гейне, Шиллера.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 16 ч.

#### **4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются:

Электронные курсы, созданные в системе электронного обучения ННГУ:

Практикум по культуре речевого общения (второй язык), (<https://e-learning.unn.ru/enrol/index.php?id=7875>).

Иные учебно-методические материалы:

Учебно-методические документы, регламентирующие самостоятельную работу, адреса доступа к документам:

<https://arz.unn.ru/sveden/document/>

[https://arz.unn.ru/pdf/Metod\\_all\\_all.pdf](https://arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf)

Крупнова Н.А. Пересказ с комментариями (немецкий язык): АФ ННГУ, 2018. Адрес доступа:

<http://lib.arz.unn.ru/books/744>

#### **5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**

**5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:**

**5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-4:**

Семестр 8

I. Wie heißen diese Forschungsmethoden? Wählen Sie rechts richtige Namen.

- a. Vergleich von analogen Gebilden und statistische Prozessen in verschiedenen Sprachen, semantische um Ähnlichkeiten und Unterschiede zu 1. 2. 3. substitutive ermitteln. 4. strukturelle
- b. Auswertung von Zahlen, die die Häufig- 5. 6. deskriptive komparative keit oder Größe einzelner Erscheinungen

darstellen.

7. transformative

c. Genaues Fixieren der empirischen Daten im Redestrom.

(  $a - 5$ ;  $b - 1$ ;  $c - 3$  )

#### Семестр 9

I. Wie heißen diese Forschungsmethoden? Wählen Sie rechts richtige Namen.

- a. Vergleich von analogen Gebilden und statistische Prozessen in verschiedenen Sprachen, semantische um Ähnlichkeiten und Unterschiede zu 1. 2. 3. substitutive ermitteln. 4. strukturelle
- b. Auswertung von Zahlen, die die Häufig- 5. 6. deskriptive darstellen. 7. transformative komparative keit oder Größe einzelner Erscheinungen
- c. Genaues Fixieren der empirischen Daten im Redestrom.

(  $a - 5$ ;  $b - 1$ ;  $c - 3$  )

Прочитайте текст и выполните задания А1-А7, выбрав цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую номеру выбранного вами варианта ответа.

#### LIECHTENSTEIN

Neben Österreich, Deutschland, der Schweiz spricht man Deutsch auch in einem kleinen Staat, der Liechtenstein heißt.

Liechtenstein liegt in den nördlichen Alpen und grenzt an die Schweiz und Österreich. Liechtenstein ist der kleinste deutschsprachige Staat. Fläche von Liechtenstein beträgt 160 Qkm. Zwei Drittel des Territoriums sind nicht bewohnbar. Hier leben 30000 Einwohner, davon 10000 sind Ausländer. Das sind Schweizer, Österreicher und Deutsche.

Das Fürstentum Liechtenstein entstand 1719. Seit 1866 (achtzehnhundertsechundsechzig) ist Liechtenstein e in souveräner Staat. Seit 1866 (achtzehnhundertsechundsechzig) gibt es in Liechtenstein keine Armee mehr, und der letzte Soldat, Andreas Weber, ist 1939 (neunzehnhundertneununddreißig) im Alter von 95 (fünfundneunzig) Jahren gestorben.

Nach dem ersten Weltkrieg befand sich die wirtschaftliche Lage des Fürstentums in jämmerlichem Zustand. Die Regierung hatte aber das Land für die ausländischen Unternehmer attraktiv gem acht.

Heute ist Liechtenstein eine konstitutionelle Erbmonarchie auf demokratischer und parlamentarischer Grundlage. Die heutige Verfassung trat 1921 (neunzehnhunderteinundzwanzig) in Kraft.

Seit 1923 (neunzehnhundertdreißig) hat Liechtenstein eine Rechts- und Währungsgemeinschaft mit der Schweiz.

Heute ist Liechtenstein ein Industrieland, das sehr hoch entwickelt ist. Nur vier Prozent der Bevölkerung der Landwirtschaft tätig. Hier werden Maschinen, Schrauben, optische Instrumente, Baumwollgarne, keramische Waren, Arzneimittel, Fahrzeuge und vieles andere hergestellt.

Liechtenstein nimmt aktiv an der internationalen Weltpolitik teil. Liechtenstein ist ein Mitglied des Europarates. Seit 1990 (neunzehnhundertneunzig) wurde Liechtenstein zu den Vereinten Nationen (UNO).

Die Hauptstadt von Liechtenstein ist Vaduz. Die Stadt entstand im Mittelalter. Sie ist 700 (siebenhundert) Jahre alt. Man nimmt an, der seltene Name Vaduz entstammt dem Wort

«aqueductus» – «Wasserleitung», einer römischen Wasserleitung.

Die offizielle Sprache in Liechtenstein ist Deutsch. Im Alltag spricht man Dialekt. Liechtenstein steht in sprachlicher Hinsicht der Schweiz sehr nah wie die Schweiz gehört zu dem oberdeutschen Dialektraum.

Liechtenstein ist ein schönes, ruhiges Land. Viele Touristen besuchen das Land. Liechtenstein lebt vom Tourismus. Früher war Liechtenstein ein armes Land. Die Touristen haben dem Land den Wohlstand gebracht. Die Bevölkerung hat Arbeitsplätze in den Hotels und Gaststätten bekommen. Die malerische bergige Landschaft fördert den Tourismus. Vaduz liegt in Gärten und Weinbergen. Der weltberühmte liechtensteinische Wein wurde in Liechtenstein schon seit dem siebenten Jahrhundert angebaut. Das haben schon die Römer gemacht, die unter Land okkupierten.

Im Stadtzentrum gibt es sehr viele Geschäfte, Restaurants, Hotels. Hier befinden sich das Rathaus, das Regierungsgebäude und verschiedenste Museen: das Landesmuseum, die fürstliche Gemäldegalerie mit berühmten Gemälden alter Meister, die staatliche Kunstsammlung und das einzigartige Briefmarkenmuseum.

Die Briefmarken des Fürstentums Liechtenstein sind in der ganzen Welt bekannt durch ihren hohen künstlerischen Wert. Leider sind sie nicht billig. Man hört im Museum deutsche, englische, französische und italienische Sprache. Vaduz ist ein kleines Touristen-Mekka geworden.

A1. In einem kleinen Staat, der Liechtenstein heißt, spricht man ... . Deutsch.

Deutsch und Französisch.

deutsche, englische, französische und italienische Sprache. Italienisch.

A2. Fläche von Liechtenstein beträgt ... . sechzehnhundert km.

sechzehnhundert  
Qkm. hundertsechzehn  
n  
Qkm. hundertsechzig  
Qkm.

A3. Das Fürstentum Liechtenstein entstand  
... . siebzehnhundertneunzehn.  
siebzighundertneunzehn. siebzehnhundertneunzi  
g. siebenhnhundertneunzehn.

A4. Seit achtzehnhundertsechszundsechzig  
... . ist der letzte Soldat, Andreas Weber  
gestorben. trat die heutige Verfassung trat in  
Kraft.

hat Liechtenstein eine Rechts- und Währungsgemeinschaft mit der  
Schweiz. ist Liechtenstein ein souveräner Staat.

A5. . Das Staatsoberhaupt des Landes ist der  
... . der Herzog.

der Fürst.

der  
Präsident.

der  
Kanzler.

### **5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПКР-8:**

#### Семестр 8

*Расположите части делового письма в правильном порядке*

1. der Briefftext (mit der Anrede)
2. der Briefkopf (Absender: den Namen der Fa, das Firmenzeichen, die Postanschrift, die Telefon-, Telex- und Faxnummern)
3. die Bezugszeichenzeile ( Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom ...; unsere Zeichen, unsere Nachricht vom ..., Telefon, Ortsname (Datum))
4. die Grußformel und die Unterschrift (mit freundlichem Gruß, mit freundlichen Grüßen; im Auftrage; in Vertretung, in Vollmacht; per Prokura)
5. die Anlagevermerke
6. das Anschriftsfeld (Drucksache, Eilzustellung, Einschreiben, Warensendung, mit Luftpost; die Strasse, das Haus, die Postleitzahl und Stadt; das Land)
7. die Geschäftsangaben (Telegramm-Kurzanschrift, die Bankverbindungen des Absenders, Konto- Nr.)
8. der Betreff ( die Einladung, Werbeangebot, Bitte um Vertreterbesuch, die Anfrage, das Angebot über ..., die Mängelrüge)

a) 1,2,3,4,5,6,7,8; b) 8,5,6,7,4,2,3,1; c) 2,6,3,8,1,4,5,7 ; d) 7,6,8,5,3,1,2,4.

#### Семестр 9

1. Wählen Sie richtige Variante:

1. Das Messer ist\_\_\_\_\_

a) spitz b) weich c) scharf d) stumm

1. Du Ewa, was soll ich denn\_\_\_\_\_Geburtstag Monika schenken?

a) auf dem b) beim c) mit dem d) zum



1. Auf dem Markt gibt es frische Erdbeeren, Soll ich dir \_\_\_\_\_ mitbringen? a) sie c) solche b) diese d) welche
2. Rudolf freut sich schon sehr \_\_\_\_\_ seinen Urlaub im nächsten Sommer.

a) auf c) über b) für d) um

1. Hallo, Karl, hier ist Peter. Ich möchte dich \_\_\_\_\_ etwas bitten.

a) für c) um b) nach d) wegen

### Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	80 – 100 % правильных ответов;
хорошо	60 – 79 % правильных ответов;
удовлетворительно	40 – 59% правильных ответов.
неудовлетворительно	менее 40% правильных ответов

### 5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Опрос) для оценки сформированности компетенции ПКР-8:

#### Семестр 8

1. География Германии
2. Путешествия по Германии
3. Культура Германии: литература, архитектура, живопись
4. Культурные ценности Германии
5. Система образования в Германии
6. Средства массовой информации: виды переводческой деятельности на материале СМИ.

#### Семестр 9

1. Экономика и бизнес в Германии
2. Проблемы молодежи: обучение, работа, семья
3. Человек и природа
4. Поликультурное общество
5. Глобализация
6. Театр и кино

### Критерии оценивания (оценочное средство - Опрос)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно

Оценка	Критерии оценивания
	его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок.
хорошо	выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации.
удовлетворительно	выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации.
неудовлетворительно	выставляется студенту, в ответе которого обнаружились существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания.

#### 5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Задания) для оценки сформированности компетенции ПКР-8:

8 семестр

1. Führen Sie absolute Synonyme (synonymische Dubletten) an.

a. Entlehnung – Stammwort.

Telefon -	Dessert –
Auto -	Budget –
importieren -	Branche –
Infektion -	Bieographie –
Fiasko -	Echo –

b. Stammwort-Entlehnung

Osten -	Selbstsucht –
Wirklichkeit -	Prüfung –
Weltfestspiele -	Sinnbild
– Rechtsanwalt -	
Ersatz – schönggeistige Literatur -	
Duldsamkeit –	

1. Finden Sie Antonympaare.

sich nähern, breit, verlängern, entschlossen, leichtsinnig, schmal, besonnen, verzögern, schwankend, beschleunigen, sich entfernen, annehmen, selten, aufbauen, verkürzen, abreißen, ablehnen, gesund, ankommen, krank, erschweren, häufig, uppig, erleichtern, gezwungen, kärglich, freiwillig.

1. Ordnen Sie ein.

2. Metaphorische Übertragung;

3. Metonymische Übertragung;

Hund (gemeiner Kerl), Berggrat, Feder, harte Stimme, im Felde sein (im Krieg sein), Goldgrube, Langohr, Brille, Nagelkopf, Flügel (Musikinstrument), Schlange, Sammlung, Othello, Stuhlbein, Apollo, Spur, Streithahn, Wasserhahn, Schwein (schmutziger Kerl), Goliath, kluger Kopf, vier Wände, die gestrige Gesellschaft, süßer Ton, Zahn eines Rades, das ganze Auditorium hörte zu, Mokka (Kaffeessorte), Guillotine, Plüschkin, Havanna, Ohm, Glas (Gefäß), Zeichnung, Schlaukopf, Champagner, Dummkopff, helle Stimme, dunkle Töne, die ganze Schule, die ganze Stadt.

4. Bestimmen Sie die Entlehnungsform.

a. Fremdwort (formale Entlehnung);

b. Lehnübersetzung;

c. Lehnübertragung;

d. Lehnbedeutung;

e. Bezeichnungsexotismus.

Frankfurter Allgemeine, Vaterland, Pionier (Mitglied einer Kinderorganisation), Wandzeitung, Designer, Gonnendel, Swimmingpool, Ragout, Chauvinist, Chiffre, entdecken, Fußball, nutzlos, Halbinsel, Herrenhaus, Tagesordnung, Bern, Wien, chatten, Callcenter, Boygroup.

9 семестр

*Ответьте на вопросы, пользуясь информацией на конверте*

Karl

Peterson Dolomeestr. 12

56789 Hamburg

Herrn Peter Mayer

Berlinerstr. 22 a

56123 Hamburg

1. Wer ist die Anschrift eines Absenders?

a) Karl Peterson; b) Peter Mayer.

1. Wer ist die Anschrift eines Adressaten?

a) Karl Peterson; b) Peter Mayer.

1. In welcher Stadt lebt ein Absender?

a) Hamburg; b) Dresden.

1. In welcher Strasse lebt ein Adressat?

a) Dolomeestrasse; b) Berlinerstrasse.

1. Wie ist ein Index eines Absenders? a) 56789; b) 56123.

### Критерии оценивания (оценочное средство - Задания)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	– ответ полный и правильный.
хорошо	ответ полный и правильный, при этом допущены две–три несущественные ошибки.
удовлетворительно	ответ полный, но при этом допущена существенная ошибка или неполный, несвязный ответ.
неудовлетворительно	ответ обнаруживает непонимание студентом основного содержания учебного материала или допущены существенные ошибки.

## 5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

### Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
<u>Знания</u>	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
<u>Умения</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
<u>Навыки</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов

## Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».

**5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:**

**5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4**

1. Германия: система образования и воспитания
2. Семейные ценности в Германии
3. Образование делает мобильным
4. Мировые проблемы
5. Семейные традиции немецкоязычных стран

**5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-8**

8 семестр

География: Германия на карте мира
Путешествия: страноведческая лексика
Культура Германии: литература, архитектура, живопись.
Культурные ценности Германии.
Германия: система образования.
Средства массовой информации: виды переводческой деятельности на материале СМИ.

**Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)**

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации.
не зачтено	выставляется студенту, в ответе которого обнаружился существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания.

### 5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

1. Человек и природа
2. Поликультурное общество
3. Театр и искусство
4. Бизнес и делопроизводство
5. Моя будущая профессиональная деятельность

### 5.3.4 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКР-8

9 семестр

Экономика: бизнес и делопроизводство
Проблемы молодежи: обучение, работа, семья.
Человек и природа.
Поликультурное общество.
Глобализация. Глобальные проблемы человечеств
.
Театр, кино: перевод фильмов и театральных пьес.

### Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный

Оценка	Критерии оценивания
	материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок.
хорошо	выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации.
удовлетворительно	выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации.
неудовлетворительно	выставляется студенту, в ответе которого обнаружились существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

### Основная литература:

1. Катаева А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов + аудиозаписи : учебник и практикум / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. - 4-е изд. ; пер. и доп. - Москва : Юрайт, 2022. - 269 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/488844> (дата обращения: 14.08.2022). - ISBN 978-5-534-01265-1 : 1099.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=821790&idb=0>.
2. Ивлева Г. Г. Немецкий язык / Ивлева Г. Г. - 3-е изд. ; испр. и доп. - Москва : Юрайт, 2022. - 264 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/489103> (дата обращения: 05.01.2022). - ISBN 978-5-534-08697-3 : 849.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=789158&idb=0>.

### Дополнительная литература:

1. Немецкий язык для менеджеров и экономистов (С1) / отв. ред. Зиновьева А. Ф. - Москва : Юрайт, 2021. - 238 с. - (Бакалавр. Академический курс). - URL: <https://urait.ru/bcode/487827> (дата обращения: 05.01.2022). - ISBN 978-5-9916-3618-6 : 629.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=786270&idb=0>.
2. Миляева Наталия Николаевна. Немецкий язык. Deutsch (A1—A2) : Учебник и практикум для вузов / Миляева Н. Н., Кукина Н. В. - Москва : Юрайт, 2020. - 352 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-08120-6 : 669.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт".,

<https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=581941&idb=0>.

3. Зимина Лариса Ивановна. Немецкий язык (А2—В1) : Учебное пособие для вузов / Зимина Л. И., Мирославская И. Н. - 4-е изд. - Москва : Юрайт, 2021. - 139 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-14693-6. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=766107&idb=0>.

4. Долганова Наталья Вячеславовна. Немецкий язык. Часть 2 : Учебное пособие. - Владимир : ФГОУ ВПО "Владимирский юридический институт Федеральной службы исполнения наказаний", 2017. - 124 с. - ВО - Специалитет. - ISBN 978-5-93035-630-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=832598&idb=0>.

5. Зимина Лариса Ивановна. Немецкий язык : Учебное пособие для прикладного бакалавриата / Зимина Л. И., Мирославская И. Н. - 3-е изд. - Москва : Юрайт, 2019. - 147 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-02473-9 : 329.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=586370&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows. Лицензионное программное обеспечение: Microsoft Office.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная информационно-аналитическая система. Адрес доступа:

[http://elibrary.ru/project\\_risc.asp](http://elibrary.ru/project_risc.asp) ГАРАНТ. Информационно-правовой портал [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.garant.ru>

ARTS AND HUMANITIES CITATION INDEX - база журналов по гуманитарным наукам. Глубина архива – 1975 г.

Свободно распространяемое программное обеспечение:

программное обеспечение LibreOffice;

программное обеспечение Rinel Lingo (лингафонный кабинет) Rinel-Lingo v7.0.

Электронные библиотечные системы и библиотеки:

Электронная библиотечная система "Юрайт" <http://www.ura.it.ru/ebs> Фундаментальная библиотека ННГУ [www.lib.unn.ru/](http://www.lib.unn.ru/)

Сайт библиотеки Арзамасского филиала ННГУ. – Адрес доступа: [lib.arz.unn.ru](http://lib.arz.unn.ru) Ресурс «Массовые открытые онлайн-курсы Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского» <https://moos.unn.ru/>

Портал «Современная цифровая образовательная среда Российской Федерации» <https://online.edu.ru/public/pro>

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.



Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

Автор(ы): Шампарова Светлана Игоревна.

Рецензент(ы): Власова Каринэ Абрамовна, кандидат филологических наук.

Заведующий кафедрой: Набилкина Лариса Николаевна, доктор культурологии.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 27.11.2024 г., протокол № №9.